



# 医学衷中参西录

张锡纯 著

【下】



中医古籍出版社

中医典籍丛刊

# 医学衷中参西录

张锡纯 著

【下】



中医古籍出版社

## 原第五期第八卷

此卷前半为致医界同人之书，或论医学，或论养生，或论学医之法，或论医学教授之法；后半为医界同人来函，皆系用本书中诸方，或即原方略有加减以治愈诸病而来函相告，或登诸各处医学志报相告者。

### 致陆晋笙书

晋笙先生道鉴：桴溪诸著作，炳照寰区，弟捧读之际，恒殷景慕。独惜方域遥隔，未得面聆金玉耳。近阅《绍兴医报》，登有慎重性命之论。洋洋数千言，历指西医之弊，直如温太真燃犀，光彻牛渚。而论中征求同志，历序医界之沟通中西者，弟名僭列其中。夫弟本庸才，原非能沟通中西也。然读先生之论，未尝不抚掌称快也。盖西人虽讲实验，然能验人身之血，不能验人身之气，故西人有治贫血之药，无治贫气之药。夫人之身中气血并重，而气尤为生命之根本，较血更为紧要。西人因无治贫气之药，是以一遇气分虚陷之证，即束手无策，此固西医之大缺陷也。且不独治内伤有然也，外科原为西人之所长，至疮疡非重用补气之药不愈者，西人亦恒对之束手。奉天高等师范学校书记张纪三，因瘟病服药错误，少腹肿疼，后破孔五个，小便时五孔中皆出尿。西人谓须得割剖缝补，大施手术。然用手术时，须先自立情愿书，是不敢保其必无闪失也。因此未敢遽治。迟延数日，肾囊亦肿而溃烂，睾丸透露，遂舁来院中求为诊治。因晓之曰：“此疮溃烂深而旁达，无由敷药。而下焦为元气所存，又不可轻施割剖。然亦无须割剖也，惟多服补助气血之药，而少佐以化瘀解毒之品，俾气血壮旺，自能自内生肌，排脓外出，至所破之孔皆愈，小便自归正路矣。”为

疏方：

生箭芪 天花粉各一两 金银花 乳香 没药 甘草各三钱  
煎汤连服二十余剂，溃烂之孔皆自内生肌，排脓外出，结痂全愈。此证始终未尝敷药，而生肌若斯之速者，全赖黄芪补气之力也。西人为无治贫气之药，是以对此等证而不得不为之割剖缝补，以轻试其行险之手术也。又西人对于癫痫、痉挛、神昏等证，皆谓系脑髓神经病，然用药或麻醉其神经，或调补其神经，鲜克有愈者。奉天林布都道尹之哲嗣凤巢，患癫痫证，居大连东人医院，调治年余，东人治以西法，日饮以缬草（即中药之甘松）丁儿，谓系为调养神经之妙品，然终分毫无效。后来奉至院中求治，知系顽痰过盛，充塞其心脑相通之路，因以隔阂其神明也。投以大承气汤，加生赭石细末两半，同煎汤，送服甘遂细末钱半，降下痰涎若干。后间三日服一次，服至四次全愈。又小儿荫潮自京都来信言，治一陆军书记官王竹孙，年四十余，每至晚八点钟，即不省人事，四肢微有抽掣，甚畏灯光。军中医官治以镇安神经药罔效。后荫潮治以铁锈、生地各六钱，煎汤送服人参小块三钱。约服二十剂，病遂脱然。盖此证乃胸中大气（即宗气）虚损，不能上达脑部，以斡旋其神经，保合其神明，所以昏不知人，而复作抽掣也。病发于晚间者，因其时身中之气化下降，大气之虚者益虚也。其畏灯光者，因其肝血虚而生热，其中所寄之相火乘时上扰脑部，脑中苦烦热，故畏见灯光也。是以用人参以补大气之虚，铁锈、生地以镇肝、生血、凉血，未尝用药理其脑部，而脑部自理也。合之以上数则，皆系探本穷源之治法，西人亦知焉否乎？夫弟所著之书，原以衷中参西为名，非无取于西法也，特深异今之崇尚西法者，直以其法无所不善，无所不备。然以弟视之，西医尚在幼稚时代耳。

## 复宗弟相臣书

深承厚意赠以冉雪峰《温病鼠疫问题解决》一书。细阅之，见其论温病及鼠疫皆精确。其论温病也，详论其脉之变化及谓喉证痘疹皆属于温，诚为具有特识。其论鼠疫也，谓其毒发源于肾，其究归于肺燥，而有阳燥、阴燥之殊，实毫丝不爽。至引证《内经》，又颇见费尽苦心为世说法。盖观寒热篇一岁二岁之文，原为瘰疬致发寒热者言，而其毒发于肾水名鼠痿，即疫毒发于肾水名鼠疫，其理原相通也。愚在奉曾治中国银行施兰孙，浙江人，患鼠疫，肢冷，脉沉迟，舌干亮如镜，精神时明时愦，恒作谵语。知其热郁在中，兼肾中真阴不能上达，投以《衷中参西录》白虎加人参以山药代粳米汤，又以玄参代知母（玄参不但补肾，其中心白而且空，其味甘胜于苦，又为清补肺脏之要药）。一剂手不凉而脉起，再剂而愈。及观冉君所论鼠疫，肢冷脉沉迟则热进，厥回脉浮数则热退，与弟所治者若合符节，冉君诚近世医界之翘楚也。楚国有才，其信然乎！

## 复傅鹤皋书

鹤皋先生雅鉴：弟居恒尝谓，卫生之道在培养精神，使精神壮旺以保合全身，自不为外邪所袭，此乃卫生之要着也。及阅本报（杭州三三医报）十五期，读先生之论卫生，诚为先得我心。至论西人之卫生，谓皆求诸外，非能保养人身之本髓，尤为不磨之论。至谓石膏可以消暑，每当热时，日煎服生石膏两余，以消除暑热，识见更高人数等矣。以视夫病遇阳明大热，而犹不敢放胆重用生石膏者，其识见之高下，岂可同日语哉！至弟对于佛老之道，原属门外汉，然心焉好之，偶有所见而登于志报者，非以传道也，实欲藉以访友也。及观先生书中云云，知于佛老之道研究极深，特因功候未到，故心不免有出入耳。《金刚经》云：“无所住而生其

心。”当日佛家六祖即因此一语而悟道，则此语之妙可知。盖无所住之心，即脑中虚灵之元神也。所谓无所住而复生其心者，谓此虚灵之元神，时随目光下照，虽若天道下济光明，无心成化，而仍觉与下焦元气有欣欣相恋之情，其心自不他走，且不落顽空，即抱朴子所谓意双则和，和则增寿也。弟之见解如此，质诸先生，以为然否？

### 复宾仙园书

敬复者：因令友肾虚不能作强，有碍求嗣，代为问方，此诚不易治疗之证也。按此证向因劳心、劳力过度，且夏日汗出如洗，当此之际，元气已伤，其脚肿者，乃气分因虚不能宣通且下陷也。医者不知，投以滋泥补肾之品，气分愈不宣通矣。夫男子之生殖器，名之为势，纯系气化之贯注以充举之。兹因气分不能宣通，所以气化不能贯注，而更服当归芦荟丸、龙胆泻肝汤以伤其阳分，致阳虚自汗，日久不已，元气益因之损伤，所以其阳不但痿而且缩矣。盖前之阳痿，偶因气化不能贯注，此犹易治；后之阳缩，诚因元气亏损，其元阳之根柢已伤，所以分毫不能用事。夫元阳之根既在元气，若欲元阳壮旺者，自当以培补元气为主。特是人之元气禀于先天（观第一卷元气诠自明），非若后天之气，可以药饵补助也。惟内炼家有补助元气之法，静坐之功是也。愚幸粗识门径，试为详细陈之。其法每当静坐之时，闭目存神，默运脑中，自然之知觉随目光下注丹田，《丹经》所谓凝神入气穴也，《佛经》所谓北斗里看明星也。此法要处，在勿忘勿助。盖忘之则一曝十寒，工夫间断；助之则着于迹象，已落后天。故善用此功者，但用脑中之元神，不用心中之识神。元神者，无思无虑，自然虚灵，灵而曰虚，仍属先天。识神者，有思有虑，灵而不虚，灵既不虚，则已落后天矣。元气本为先天之气，惟常照以先天之性光，则元气自然生长，阳事自然兴举矣。所尤当知者，若静坐时心神易走，宜暂持以后天工

夫，用心肾交感之法，使心降肾升，意念欣欣，如婴儿姹女之相恋；移时其心不外驰，可再用功如前。此乃文火、武火相济而为用者也。究之此中消息，宜善自体验，非可尽以言语传也。

至其心跳、耳鸣、便浊诸证，治以日用服食之品，亦即可愈。宜用生怀山药轧作粉，每用一两，或七八钱，凉水调和，煮成茶汤，饥时当点心用之。欲其适口，可加白蔗糖。久之诸病自愈。

### 复胡剑华书

剑华仁兄雅鉴：著灵子术者系东人。为著此书，精思十昼夜，未尝进食，因悟得此术。不但能使周身跳动，即一切器皿，手抚之，皆能令其跳动。究之吾中华之哲学，彼固分毫无心得，故于卫生之道亦毫无补益。虽周身跳动时亦形愉快，然适足耗扰精神，是以其人未及中寿而亡。欲明卫生之理，当明以术延命之法。而以术延命法中，有清修、双修之殊。伍冲虚之《天仙正理》《仙佛合宗》，柳华阳之《金仙证论》《慧命经》，清修法也。魏伯阳之《参同契》，张紫阳之《悟真篇》，双修法也。至卫生妙之尤妙者，则又以吕纯阳之妙丹法为最（纯阳书中有更有妙丹法云云）。此乃本阴阳互根之理，以行阴阳裁接之术，只此夫妇居室之常，即均在花甲之年，勤而修之，亦可同登仙箓。此《佛经》所谓“躯壳禅”也，所谓“色即是空，空即是色”也。《丹经》所谓“知其雄，守其雌”也，所谓“无欲以观其妙，有欲以观其窍”也。然其道仍须得名师传授，不然虽聪明过颜闵，徒索诸篇章无益也。

至贵友之咯血六年，病势已危，原属不治之证。初所用泻心汤，虽系治吐血之良方，而用于此证实难取效。后所用之山药、赭石、花蕊石、龙骨、牡蛎诸药，亦极稳妥，其如病证之不可挽回何？事后追维，自疑用药之未能尽善，此乃仁人君子之用心，究之用药何尝有误哉？因思凡咳而吐血者，其治法当先注意止其咳嗽。弟凡遇咳嗽而吐血者，若其脉象虚数，恒用生怀山药细末煮作粥，送

服川贝母细末。一日之间，山药约服至二两，川贝末约服至六七钱（川贝不苦，不难多服）。若服之觉闷者，可服西药含糖百布圣钱许，如无此药，可服鸡内金细末钱许。若觉热者，可嚼服天门冬二三钱，其咳嗽往往能愈，咳血之证恒随之同愈。其有咳血仍不愈者，可再用三七细末与赭石（忌用醋淬，宜用生者轧细）细末等分和匀，开水送服二钱。其有热者，用生地数钱煎汤送服，辄能奏效。因其咳嗽既愈，咳血亦不难治矣。然此仍论寻常咳血也。若兄之友，其咳血六年，虚弱已极，又不可以此概论也。

### 复王肖舫问《内经》注疏何家最善书

昨蒙寄书，虚怀下问《内经》以何家注疏为最善。弟于《内经》注疏诸家，所见无多。自陈修园于注《内经》家独推张隐庵。考张氏之注，原鸠合其一时同人共成之，似较他家注疏为优。然其中谬误穿凿之处，亦复不少。盖《内经》一书，虽传自开天辟地之圣神，实互相授受，至春秋之末始笔之于书。其迭次授受之际，约皆有所附会，与经文以俱传。是以《内经》之文有非圣神不能言者，有近于战国策士夸张之语殊鲜实际者。而注之者，必皆一一视为圣神语录，逐句细为诠释，此谬误穿凿之所由来也。是以愚生平读《内经》，虽挨篇遍读，实非遍记，亦不留意注疏。而每读至精华之处，直觉其言包罗万有，不但为医学鼻祖，一切后世种种学问，实皆属于《内经》之中。至偶有会心之处，恒若迥出注疏之外者。有如弟生平慕哲学，而泛览群书莫得宗旨。后读《内经》至《四气调神篇》，有曰：“使志若伏、若匿、若有私意、若已有得。”乃恍悟养生之道，更触类旁通，并知佛经所谓应“无所住而生其心”者亦此义，道书所谓“意双则和，和则增寿”者亦此义也。又尝观西人论地为球形，人处于地之上下，实无分于上下，其语甚奇。及读《内经·五运行大论》，帝问：“地之为下否乎？”岐伯曰：“地为人之下，太虚之中也。”帝曰：“冯（音凭）乎？”岐伯曰“大气

举之也”数语，乃知人在地上者，固以地为下，即人在地下者，亦以地为下，故岐伯谓地为人之下也。继之，又释之为太虚之中，原大气之所包举，实无所为上下也。西人之讲地学者，早包括于《内经》数语中也。兄果有志研究《内经》，正不妨寻章摘句，择其至精至纯之处，借以渝我性灵、益我神智，此所谓会心处不在多也。况《内经》精纯之处，其光华流露，如日月经天，朗朗照人，令人心目俱爽，无事费心索解，自能豁然贯通，又何须乎诸家之注疏哉！

### 复相臣哲嗣毅武书

毅武老世讲青及：来函已收到矣。志学情殷，恳欲奉愚为师，夫愚之医学，岂足为人师哉！然良骥呈材，志在千里，而识途之效，或有时少资于老马。愚今年过花甲矣，少承家训，自幼学即留心医药，至弱冠即为人疏方，浮沉医界者，四十余年。犹幸精神不衰，记忆如旧，诊病余暇，即研究医学，而心力能到之处，亦时启新悟。今特即管窥所见及者，为世讲粗陈习医门径，其大纲约有三则。

一在明药性。《神农本经》为讲药性之祖，胜于后世本草远矣。然亦间有不可靠之时，或药性古今有变更；或地道生殖有优劣；或因古人书皆口授，次第相传，至笔之于书时，其中不无差误。故欲审定药性，须一一自家亲尝；或临证时检对证之药但以一味投之，以观其效力。拙著《衷中参西录》中，恒单用生石膏数两，退寒温大热；单用山萸肉数两，治气虚汗脱；单用生山药数两，治阴虚灼热；曾单用藜仁数两，治外感结胸；曾单用赭石数两，治呕吐兼结证上下不通，若此者非行险也，皆几经尝试，确知其药之能力性质，而后敢放胆用之，百用不至一失也。至于猛烈有毒之药，虽不敢轻施于人，亦必自少少尝试，渐渐加多，以确定其药性何如，乃知书之所谓猛烈者，未必皆猛烈；所谓有毒者，未必皆有毒，故《衷中参西录》中所用生硫黄、生水蛭诸药，而皆另有发明也。

一在调药方。古人之方，恒大寒大热并用。如《伤寒论》梔子干姜汤，梔子、干姜并用；附子泻心汤，附子、黄连并用；生姜泻心汤、甘草泻心汤，皆干姜、黄连并用。又如《金匱》风引汤、小青龙加石膏汤，皆干姜、石膏并用。至肾气丸，本方原干地黄（即药房生地）与桂、附同用，取其凉热相济、水火均调以奏功也。后世改用熟地，因其性偏于热，又恒去桂、附为六味丸，性虽和平，而一派滞泥，较之八味之原方迥不如矣。由斯知古方大寒、大热并用，原各具精义。《衷中参西录》中拙拟之方百余，多系步趋先民规矩而少参新解，可细阅也。

一在审病机。一证之随时更变，始终原不一致，贵以吾人之精神息息与病机相赴。如《衷中参西录》第六卷载治一少年伤寒，已过旬日，阳明热实，大便燥结，原是承气汤证。因脉数，恐降后不解，投以白虎汤，一日连进二剂，冀其大便因凉润自通也。至晚九点钟，火似见退，而精神恍惚，大便仍未通下。再诊其脉，变为弦象。夫弦主火衰，亦主气虚；知此证清解已过而大便仍不通者，因气分虚弱，不能运行白虎汤凉润之力也。遂俾单用野台参五钱煎汤服之，须臾大便即通，病亦遂愈。又载治一年过七旬之嫗，得伤寒七八日间，其脉洪长有力，表里俱热，烦渴异常，大便自病后未行。因其年高且烦渴太甚，不敢遽用降药，投以白虎加人参汤。二剂，大便随通，一日降下三次。病稍见愈，而脉仍洪长。细审病因，当有结粪未下，遂单用大黄三钱煮数沸服之。下结粪四五枚，病从此遂愈。又载治一少年患伤寒，经医治愈，因饮食过度反复，三四日间，求为诊治。其脉洪长有力。投以大剂白虎汤治愈，脉静身凉，毫无他证。隔两日，复来相迎，言病人反复甚剧，有危在顷刻之虞。因思此证治愈甚的，何遽如此反复？及至见其痰涎壅盛，连连咳吐不竭，精神恍惚，言语错乱，身体颤动，殓服已备。诊其脉象和平，微嫌胃气不能畅行脉中。因恍悟曰：“前因饮食过度而复，此必又因饮食过少而复也。”其家人果谓有鉴前失，

所与饮食诚甚少。愚曰：“此次无须用药，饱食即可愈矣。”时已届晚八点钟，至明饮食三次，每次仍撙节与之，病若失。统观以上三案，若少涉粗心，不能细审病机，即可误人性命。是以愚每临一险证，恒心力尽瘁。古人云良工苦心，愚于医道原非良工，然对于病机疑似之间，莫不惨淡经营，固四十年如一日也。此不足为外人道，可为世讲粗陈之耳。

### 复冉雷峰问创建医学堂规则书

雪峰仁兄雅鉴：为创建医校，殷殷驰书下问，足见提倡医学之深心也。特是弟才庸识浅，何敢言千虑一得，而重违兄命，敢略陈刍荛之言以备采择。汉赵充国云：“百闻不如一见。”此论用兵也，而用药等于用兵，故学医者亦耳闻不如目睹。医学校当与医院并立，合为一事，以医院中大夫充医学校中教员。众学生平日闻于师者，及见师之临证处方与所言者，若合符节，所治之病又皆能随手奏效，则学生对于经见之证，异日经手自疗，自然确有把握也。所可虑者，教员讲衍，无善本讲义可遵，不得不仍取《内经》《难经》《伤寒》《金匮》诸书为讲义。然如此以教学生，取径太远，非阐十年之功于此等书，不能卒业，即使能卒业矣，果能得心皆应手乎？是以弟在医院中教导学生，不敢徒慕高远，惟授以拙著《医学衷中参西录》，俾其自阅，于难领略处亦间为讲解。其中一百六十余方，需以三年之久，大抵学生能历睹弟用诸方以治愈诸证，是以三年期满，皆能行道救人。此非谓《内经》《难经》诸书可废也，因古籍紧要之处，已粗搜罗于拙著之中而便于领会也。我兄医界国手，负时重望，当广搜群籍撷其精，参以西学择其粹，独出见解，发古人所未发，补中西所未备，撰为医学新讲义，以教导生徒，诚千古之慧业也，济世之仁术也，岂不美哉！兄其勉旃，弟日望之矣。

## 复刘希宪书

捧读瑤章，对于拙著溢分誉扬，不禁感愧交集，至推为知道，尤不敢任受。今之同善社非不佳，而弟未入者，诚以自古设坛讲道，对大说法，止言清修工夫，此性学也。至有能于性学甚了悟者，而后秘密传以命学，此在释家为秘宗，在道家为教外别传。试观释家五祖传六祖时，因其偈语悟彻性功，然后夜半放舟湖中，授以命功，其慎密竟至如此。今即入同善社，其秘密者能骤闻乎？盖但修性功，可使灵魂长存而不能化身，若性命双修，此身可化为玲珑，体步日月而无影。久之此身化为清气，可步云凌空，古所谓白日飞升者此也。究其道之入手，不外大易一阴一阳，互为之根二语。盖阴以阳为根，则阴可长存，阳以阴为根，则阳可长存，此天地之所以永久不敝也。人果能学天地互根长存之理，则亦可长存矣。由此知独修一身者，固非房术采炼损人利己者更非矣。

### 宗弟相臣来函(名树筠，直隶青县张家营人)

自庚申年在鄂督署得览《衷中参西录》第一期大著，钦羡无似。历试诸方，莫不应手奏效，如鼓桴之相应，真活人之金丹，济世之慈航也。今闻我兄又撰医论，凡同人本大著诸方及或有加减治愈之病证，皆可附载篇末，藉资参考，弟谨将数年来仿照《衷中参西录》治愈之案，择录数则寄呈。如有可采，并乞附载医论之后，实为荣幸之至。

定县吴锡三偕眷寓汉皋。其妻病，服药罔效。时弟服武昌督署务，诊其脉，浮而无力。胸次郁结，如有物杜塞，饮食至胃间，恒觉烧热不下。仿第二卷首方参赭镇气汤之义，用野台参六钱，赭石细末二两。将二药煎服，胸次即觉开通。服至二剂，饮食下行无碍。因其大便犹燥，再用当归、肉苁蓉各四钱，俾煎服，病若失。

芦台北涧李子芳，年四十二岁，壬戌五月间，因劳碌暑热，大

便下血，且腹疼。医者多用西洋参、野于术、地榆炭、柏叶炭温涩之品投之，愈服愈危。小站王绍圃，余友也，代寄函询方，并将病源暨前方开示。余阅毕，遂为邮去痢疾门中所载菩提丹四服。每服六十粒，日服一次。未几，接复函，谓服毕血止，腹疼亦愈，极赞药之神妙。近年用此丹治赤痢及二便下血，愈者甚多，神妙之誉非溢美也。

胞妹路姑，年四十余岁，体素瘦弱，久患脾胃湿寒，胃脘时觉疼痛，饮食减少，常作泄泻，完谷不化。因照泄泻门中益脾饼原方，为制一料，服之即愈。为善后计，又服一料，永久祓除病根。

侄女秀姑，已于归数载，因患瘰疬证成劳，喘嗽不休，或自汗，或心中怔忡，来函索方。余揣此系阴分亏损已极所致。俾先用虚劳门一味薯蓣饮，每日用生怀山药四两，煮汁两大碗，当茶频频温饮之。不数剂，喘定汗止，咳嗽亦见轻。继又兼服泄泻门中薯蓣粥，作点心用之，渐渐全愈。其祖翁亦业医，问此妙方出何医书。答以二方皆出自友人新著《衷中参西录》。因索书观之，大为叹服。余亦因知此二方之妙，后恒用之以治虚劳，救人甚夥。

河间裘幻因，年二十八岁，聪敏善书，寓天津。患咳嗽吐血，且咯吐甚多，气分太虚，喘息迫促，上焦烦热，其脉大而无力，右部尤甚，盖血脱而气亦将脱也。急用吐衄门保元寒降汤，加青竹茹、麦门冬各三钱。一剂血止。至第二剂，将台参五钱易为西洋参一钱，服之而愈。方病相投，效如影响，洵不误也。

河间刘君仲章，久仕鄂，年五十余岁。漏疮甚剧，屡治不痊，后兼泄泻不止，盖肠滑不固，故医药无灵。诊其脉甚小弱，渐已成劳。嘱其用泄泻门薯蓣鸡子黄粥。一剂泻止。三服，精神焕发。十数日后，身体复原。此后凡遇虚泻久不愈者，用之屡收特效。

湖北督署韩承启，庆轩寅友也。其夫人年六旬，素多肝郁，浸至胸中大气下陷。其气短不足以息，因而努力呼吸，有似乎喘，喉干作渴，心中满闷怔忡，其脉甚沉微。知其胸中大气下陷过甚，肺

中呼吸几有将停之势，非投以第四卷首方升陷汤以升补其大气不可。为录出原方，遵注大气陷之甚者将升麻加倍服。一剂后，吐出黏涎数碗。胸中顿觉舒畅。又于方中加半夏、陈皮，连服三剂，病遂霍然。盖此证因大气下陷，其胸肺胃脘无大气以斡旋之，约皆积有痰涎，迨服药后，大气来复，故能运转痰涎外出，此《金匱》水气门所谓“大气一转，其气（水气即痰涎）乃散”也。从此知《衷中参西录》实为医学家不可不备之要书也。后大气下陷证数见不鲜，莫不用升陷汤加减治愈。

鄂督王子春将军之如夫人，年十九岁，因殇子过痛，肝气不畅，经水行时多而且久，或不时漏下。前服逍遥、归脾等药，皆无效。诊其脉，左关尺及右尺皆浮弦，一息五至强。口干不思食，腰疼无力，乃血亏而有热也。遵将妇科调经门安冲汤去芪、术，加麦冬、霍石斛、香附米，俾服之。二剂血止，六剂后食量增加，口干、腰疼皆愈。继将汤剂制作丸药，徐徐服之，月事亦从此调矣。

湖北医兵张某，患历节风证，西医名偻麻质斯，服其药年余无效，步履艰难，天未凉即着皮裤。诊其脉，浮数有力，知为经络虚而有热之象。遂用痿废门加味黄芪五物汤，遵注热者加知母，又加生薏米、鲜桑枝、牛膝、木通。服一剂觉轻减，三剂离杖，五剂痊愈。近年用此方治痛风、历节证，愈者甚多。若无热者，即用书中原方，亦甚效验。

津寓献县刘姓之婴孩，抽绵风不已，夜半询方。知病危急，适存有沧州敝号春和堂按小儿风证门所制定风丹，与以少许。服之立止，永未再犯。后屡用此方皆效，真保赤之良方也。凡药局中皆宜照《衷中参西录》所载原方，预制此丹，以备不时之需。

### 相臣哲嗣毅武来函（名燕杰）

前阅《绍兴医报》，有我师赐示习医门径三则。捧读之下，顿开茅塞。尊著《衷中参西录》第三期，受业反复细阅，方案之后所

加精微诠释，莫不口诵心维。偶有会悟，辄能得心应手，临证之际，即获效果。是知《衷中参西录》一书，奥妙无穷，特患不能精心探索以领取也。今敢即管窥所得，可实见诸临证者，详录数则，以质夫子。至审病用药之处有未尽合者，仍乞赐教。

族嫂年三十余岁，身体甚弱，于季春忽患头疼，右边疼尤剧，以致上下眼睑皆疼，口中时溢涎沫，唾吐满地。经血两月未见。舌苔黏腻。左脉弦硬而浮，右脉沉滑。知系气血两虚，内有蕴热，挟肝胆之火上冲头目，且有热痰杜塞中焦也。为疏方用尊著药性解赭石下所载治安东尼犹女之方加减，生赭石细末六钱，净山萸肉五钱，野台参、生杭芍、生龟板、当归身各三钱。一剂左边疼顿减，而右边之疼如故。遂用前方加丹皮二钱，赭石改用八钱。服后不但头疼悉愈，且口内涎沫亦无，惟月经仍未见。又改用赭石至一两，加川芎二钱服下，翌日月事亦通。夫赭石向在药物中为罕用之品，而此方用之以治头疼，以治痰涎杜塞，以治月事不见，皆能随手奏效，实赭石之力居多。然非吾师对于赭石尽力提倡，极口赞扬，燕杰何能用之而左宜右有哉！

又津埠三条石宋氏妇，年将四旬，身体羸弱，前二年即咳嗽吐痰，因不以为事未尝调治。今春证浸加剧，屡次服药无效。诊其脉，左部弦细，右部微弱，数近六至。咳嗽，吐痰白色，气腥臭，喘促自汗，午后发热，夜间尤甚，胸膈满闷，饮食减少，大便秘结，知其已成劳瘵而兼肺病也。从前所服药十余纸，但以止嗽药治其肺病，而不知子虚补母之义，所以无效。为疏方用《衷中参西录》首方资生汤加减，生山药八钱，玄参、大生地、净萸肉各六钱，生牡蛎、生杭芍、生赭石各四钱，于术、生鸡内金、甘草各二钱。煎服二剂，汗止喘轻，发热咳嗽稍愈，遂将前方去牡蛎，加萎仁、地骨皮各三钱，山药改用一两，赭石改用六钱。连服十剂，诸病皆愈，为善后计，俾用《衷中参西录》泄泻门薯蓣粥方，用生山药细末八钱煮粥，调白糖服之，早晚各一次。后月余，与介绍人晤面，言此时宋

氏妇饮食甚多，身体较前健壮多矣。然此病本不易治，故服他医之药数十剂，寸效不见。乃病者喘逆迫促，竟能重用赭石以镇安其气，何用药之奇而奏效之捷也？燕杰答曰：“余得名师傅授耳。”介绍人似未遽信，因为详细述之，乃大叹服。

又族兄泰，年三十余，素强壮无病。壬戌中秋，因在田间掘壑，劳苦过甚，自觉气力不支，即在壑中吃烟休息，少缓须臾又复力作。至晚归家时，途中步行，觉两腿酸木不仁。及至夜间，两腿抽疼甚剧。适生在里，其弟扣门求为往治。诊其脉，迟滞而细，号呼不已，气逆不顺，身冷，小溲不利。遂用《衷中参西录》活络效灵丹方，加白芍三钱，桂枝尖二钱，生姜三片。一剂腿疼大减，小便即利，身冷亦退。再剂，霍然全愈。

又天津西门外王媪，年五十七岁，右膝盖部发炎，红热肿疼，食减不眠。其嗣如珍延为诊治。至其家，闻病者呼号不止，口称救命。其右脉洪数有力，心悸头眩，舌苔白而腻，大便三日未行，小便赤热。按此足征湿热下注。予以活络效灵丹，加生石膏六钱，知母、怀牛膝、生薏米各四钱，甘草梢一钱，嘱服一剂。次日自能来寓，其疼减肿消，夜已成寐，尚云右臂酸疼，又即原方加青连翘、金银花、油松节各二钱，服之全愈。

又族侄妇，年二十余，素性谨言，情志抑郁。因气分不舒，致四肢痉挛颤动，呼吸短促，胸中胀闷，约一昼夜。先延针科医治，云是鸡爪风，为刺囟门及十指尖，稍愈，旋即复作如故。其脉左部弦细，右部似有似无，一分钟数至百至。其两肩抬动，气逆作喘。询知其素不健壮，廉于饮食。盖肝属木而主筋，肝郁不舒则筋挛；肝郁恒侮其所胜，故脾土受伤而食少。遂为开《衷中参西录》培脾舒肝汤。为有逆气上干，又加生赭石细末五钱。嘱服二剂，痉挛即愈，气息亦平。遂去赭石，照原方又服数剂，以善其后。

又族姊适徐姓，年三十余。有妊流产，已旬日矣，忽然下血甚多，头晕腹胀，脉小无力。知为冲脉滑脱之征。予以《衷中参西

录》固冲汤，加柴胡钱半，归身二钱，服药三剂即止。俾继服坤顺至宝丹以善其后。

又族婶母，年四十余岁，身体素弱。因境遇不顺，又多抑郁。癸亥十月下旬，忽患头疼甚剧，已三日矣。族叔来舍，俾生往诊。及至闻呻吟不已，卧床不起，言已针过百会及太阳两处，均未见效。其左脉微细如丝，按之即无，右脉亦无力，自言气息不接，胸闷不畅，不思饮食，自觉精神恍惚，似难支持，知其胸中之大气下陷也。其头疼者，因大气陷后，有他经之逆气乘虚上干也。遵用《衷中参西录》升陷汤原方，升提其下陷之大气，连服数剂全愈。

又天津裕甡堂药局同事曹希贤，年二十五岁，自春日患吐血证，时发时愈，不以介意。至仲冬忽吐血较前剧，咳嗽音哑，面带贫血，胸中烦热，食少倦怠。屡治罔效，来寓求诊。左脉细弱，右脉则弦而有力，知其病久生热，其胃气因热上逆，血即随之上升也。为开《衷中参西录》寒降汤方，为其咳嗽音哑，加川贝三钱。连服二剂，病大轻减。又服二剂，不但吐血已止，而咳嗽音哑诸病皆愈。

又族嫂年三十五岁，初患风寒咳嗽，因懒于服药，不以为事。后渐至病重，始延医诊治。所服之药，皆温散燥烈之品，不知风寒久而化热，故越治越剧，几至不起。后生于腊底回里，族兄邀为诊治。脉象虚而无力，身瘦如柴，咳嗽微喘，饮食减少，大便泄泻，或兼白带，午后身热颧红，确系劳瘵已成。授以《衷中参西录》第一卷首方资生汤，加炒薏仁、茯苓片、生龙骨、生牡蛎各三钱，茵陈、炙甘草各钱半。服二剂，身热、颧红皆退，咳嗽、泄泻亦见愈。后仍按此方加减，又服六剂，诸病皆痊。嘱其每日用生怀山药细末煮粥，调以白糖服之，以善其后。